



HALOGENSTRÄHLER

Montage- und Bedienungsanleitung für
tragbare 500 W Halogenleuchten
Art.-Nr. 8132

H HALOGÉN REFLEKTOR

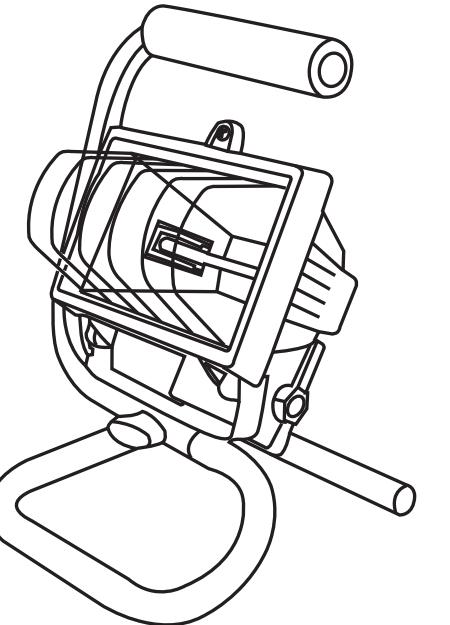
/ Állványos munkalámpa

Szerelési és használati utasítás

GB HALOGEN REFLECTOR LAMP

/ Workplace light with base stand

Szerelési és használati utasítás



everflourish-hungary.hu

Importör/Importeur: EverFlourish Europe GmbH
Robert-Koch-Str. 4, D-66299 Friedrichsthal
Származási hely: Kína/Made in China

D

ACHTUNG!

- Die Leuchte während des Gebrauchs mindestens 1 Meter von brennbaren Gegenständen entfernen halten, da die Leuchtmittel und die Leuchtenhalterung extrem heiß werden.
- Vor dem Wechseln des Leuchtmittels oder dem Einstellen des Halterungswinkels immer zuerst den Netzstecker ziehen und mindestens 20 Minuten warten, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Halogenstrahler nur am Tragegriff anfassen.
- Nicht für rauen Betrieb.
- Art.-Nr. 8132: IP20, nur für den Innenbereich

H

FIGYELEM!

- Az égőt éghető tárgyak között a használat során legalább 1 méteres távolságot kell tartani, mert az égő és az égőtartó a használat során igen forró lesz.
- Az égő kicsérélése, vagy a tartó szögének beállítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozó dugót és legalább 20 percet várjon, amíg a készülék lehűl.
- Á halogén sugárzót csak a fogantyúnál fogva szabad megfogni.
- Árucikkszám 8132: IP20, csakbelsőtéri használatra.



GB

WARNING!

- The illuminant and the lamp enclosure become extremely hot during use. The lamp should therefore be kept at a distance of at least 1 metre from inflammable objects once it is switched on.
- Before replacing the illuminant or adjusting the angle of the beam, please disconnect the mains plug of the lamp and wait at least 20 minutes until the appliance has cooled down.
- The halogen reflector lamp should only be held by the carrying handle.
- Art.-Nr. 8132: IP20, for indoor use only



EINSETZEN UND WECHSELN DES LEUCHTMITTELS

- Ersatzleuchtmittel Typ J, Art.-Nr. 8132 500W, 78 mm
- Vor dem Öffnen des Halogenstrahlers bitte Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Zum Einsetzen des Leuchtmittels zuerst die Schraube am oberen Ende der Leuchtenhalterung entfernen und die Halterungsabdeckung nach unten schwenken.

Vorsicht!

Das Leuchtmittel bitte nicht mit bloßen Händen anfassen, da dies die Lebensdauer des Leuchtmittels verkürzt. Beim Ein- oder Ausbau des Leuchtmittels immer ein sauberes, trockenes Tuch benutzen.

- Ein Ende des Leuchtmittels in die gefederte Fassung einsetzen, dann das andere Ende vorsichtig in die gegenüberliegende Fassung einsetzen. Auf sachgemäßen Sitz achten!
- Die Halterungsabdeckung wieder schließen und mit der Schraube sichern. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Jetzt kann das Gerät ans Netz angeschlossen und in Betrieb genommen werden.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: max. 500W
Spannung: 220-240V~/50Hz
Schutzart: IP 20

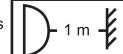
GARANTIE

Der garantieanspruch entspricht den gesetzlichen Bestimmungen. Leuchtmittel ausgeschlossen.
Technische Änderungen vorbehalten.
AF 04.03

H

FIGYELEM!

- Az égőt éghető tárgyak között a használat során legalább 1 méteres távolságot kell tartani, mert az égő és az égőtartó a használat során igen forró lesz.



AZ ÉGŐ BESZERELÉSE ÉS KICSERÉLÉSE

- Tartalék égő: "J" típus 8132, 500W, 78 mm
- Az halogén sugárzó kinyitása előtt húzza ki a hálózati csatlakozó d ugót.
- Az égő beszereléséhez először távolítsa el a csavart az égőtartó felső részről és hajtsa le az égőtartó borítását.

Vorsicht!

Az égőt sohase érintse meg kézzel, mivel ez lerövidítend annak élettartamát. Az égő be- és kiszerelésekor azt mindig csak egy száraz, tiszta ruhával szabad megfogni.

- Tegye be az égő egyik végét a rugóval ellátott foglalatba, majd ovatosan nyomja be a másik véget a szemközti foglalatba. Ügyeljen arra, hogy az égő helyesen rögzöljön a foglalatban!
- Ismét csukja vissza és biztosítsa a csavarral az égőtartó borítását. Ügyeljen a tömítés korrekt helyzetére. Most rákapcsolhatja a hálózatra és üzemebe veheti a készüket.

TECHNISCHE DATEN

Teljesítmény: max. 500 W
Hálózati feszültség: 220-240 V~/50 Hz
Védelmi osztály: IP 20

GARANTIE

A jótállás megfelel a törvényben lefektetett jótállási feltételeknek. Ajtóllás azégiökre nem vonatkozik. A műszaki jellegű változtatások jogát fenntartjuk. AF 04.03

FITTING AND REPLACING THE ILLUMINANT

- Replacement illuminant Typ J, Item No. 8132 500W, 78 mm
- Before opening the reflector lamp, please disconnect the plug at the socket.
- To fit the illuminant, first remove the screw on the upper side or the lamp enclosure and flap the front cover downward.

Caution!

Do not touch the illuminant with bare hands as this will affect its durability. Always use a clean, dry cloth when fitting or removing the illuminant.

- Insert one end of the illuminant into the flexible holder, then fit the other end carefully into the opposite holder element. Proper fit is essential!
- Close the front cover again and secure with the screw. Make sure the seal is positioned accurately. The appliance can now be reconnected to the mains plug and is ready for use.

TECHNICAL DATA

Wattage: max. 500W
Voltage: 220-240V~/50Hz
Type of protection: IP 20

GARANTEE

Warranty conditions comply with statutory regulations. Excluding illuminant. Technical amendments may be made to the specifications without prior notification. AF 04.03